

Transcript of the Spotlight video from the Australian broadcaster 7News

(Generated with tubetranscript and automatically translated with Deepl Translator:)

Transcriere:

(00:05) În seara aceasta, visul verde curat care distruge vieți. Fiecare australian ar trebui să fie îngrijorat de acest lucru. Este vorba de energii regenerabile cu orice preț. Dacă un fermier sau un producător primar ar face asta, ar ajunge la închisoare. Acesta este un comportament absolut criminal. Plătim chinezii pentru a deține viitorul nostru regenerabil. Aș spune pur și simplu: ne blochează la poartă.

(00:41) Nebunia pe care nu vor să o vedeți. Domnule, nu fiți timid. Nu fiți timid. Nu cred că putem da vina pe chinezi că profită de prostia noastră. Chris Bowen este un dezastru. Tot ce atinge se transformă în rahat. Deci, de ce lăsăm asta să se întâmple? Dar, domnule ministru, de ce nu vă puteți așeza și să răspundeți la întrebări deschise și sincere? Bună ziua, sunt Michael Usher și bine ați venit la Spotlight.

(01:16) Războiul din Orientul Mijlociu lovește Australia acolo unde doare cel mai tare, în buzunar, și a scos la iveală un adevăr periculos. Dependența noastră de aprovizionarea din străinătate înseamnă că securitatea noastră energetică atârână de un fir de ață. Guvernul spune că răspunsul este mai multă energie regenerabilă, eoliană, solară și ferme uriașe de baterii. Dar, după cum veți vedea, efortul pentru un viitor curat și verde are un cost mortal și devastator.

(01:43) În această seară, reporterul Liam Bartlett dezvăluie cruda realitate din spatele revoluției energetice care ni se vinde. Dacă există un singur mineral care a declanșat revoluția noastră a energiilor regenerabile, acela este cobaltul. Acesta a fost elementul cheie în practic fiecare baterie de stocare de pe planetă. De la vehiculele noastre electrice la casele noastre și până la bateriile uriașe care acoperă acum interiorul continentului.

(02:20) Iar Culazi, în sudul îndepărtat al Republicii Democrate Congo, este locul de unde provine cea mai mare parte a acestuia. Este numită capitala mondială a cobaltului. Majoritatea minelor la suprafață de aici sunt deținute de chinezi și controlate de Partidul Comunist. Dar există o adevăr întunecat despre Culazi pe care chinezii încearcă să-l ascundă de jurnaliștii occidentali.

(02:53) Bărbați, femei, chiar și copiii sunt forțați să muncească în condiții medievale doar pentru ca țări precum Australia să poată avea cobalt pentru rețeaua noastră de energie regenerabilă, cum ar fi miile de baterii uriașe de care vom avea nevoie pentru a stoca toată energia eoliană și solară. Adevărul este că visul nostru verde și curat este un coșmar congolez. Nu e de mirare că i se spune „cobaltul sângeros”.

(03:47) Să-ți spun ceva, am văzut multe operațiuni miniere. Niciodată una ca asta. Vii? Da. Te țin eu. Da. Incredibil. Zeci de mii de mineri de subzistență sau artizanalii, o armată de muncitori sclavi, trăiesc și mor în locuri precum mina Shabara. >> A fi martor la ceea ce se întâmplă la Shabara te face să te întrebi unde se încadrează simpla umanitate în planul general al politicii guvernului nostru privind energia regenerabilă.

(04:40) Aproape 80% din cobaltul mondial este extras în locuri ca acesta, din această regiune. Iar chinezii sunt criminalii aici, atât pentru acești oameni, cât și pentru mediu. Dar să nu ne înșelăm, și noi contribuim la acest iad creat de om. Acești mineri de subzistență nu sunt angajați oficial și lucrează cu cele mai rudimentare unelte.

(05:24) Adesea, doar cu mâinile goale, pentru a extrage minereul de cobalt. Prea des, lucrurile devin mortale. Un număr necunoscut de muncitori au fost îngropați de vii în urma prăbușirii

acestei mine de la Shabara, la sfârșitul anului trecut. Acum, excavatoarele cioplesc resturile de rocă friabilă. Nu pentru a recupera cadavrele, ci pentru a extrage cobaltul sau >> lumina roșie intermitentă. Într-un cartier rezidențial din Kwazi, găsim sute de mineri care fac ceea ce este, probabil, cea mai periculoasă meserie din lume.

(06:19) >> Cât de adânc este, Kimble? >> Are 105 m adâncime. >> 105 m? >> Da. 105 >> în linie dreaptă. >> Da. Companiile chineze nu își asumă nicio responsabilitate pentru riscurile mortale asociate acestor mine subterane improvizate. Susținere primitivă, fără hamuri de siguranță, iar dacă ceva nu merge bine, nu există nicio șansă. >> Doamne, uită-te la asta.

(07:08) >> Și coboară pur și simplu desculți. >> Da, doar desculți. Dar... >> dar nu au... acei băieți nu aveau hamuri de siguranță sau altceva. Nu au hamuri, nimic. >> Da. Nu, nu, nu. Nu e nicio problemă. >> Aceia sunt toți. Dar sunt la 100 de metri adâncime. >> Da.

(07:26) De aceea spunem că, atunci când faci o greșală, oh, cazi, mori. E exact așa. Asta e o muncă de odihnă. >> Zeci de bărbați fac această coborâre deodată, alunecând prin gătuiri înguste, cu amenințarea permanentă că puțul se va prăbuși. Totul pentru 30 de dolari pe zi. >> Merită? Merită ca oamenii să-și riște viața pentru a aduce aceste lucruri să le vândă în China? >> Da.

(08:08) Da. Ca să supraviețuim, ca să câștigăm bani. Nu știm ce putem face. Asta se întâmplă. >> Este cel mai dur mod de a-ți câștiga existența pe care l-am văzut vreodată, cred. >> Da. Da. Da. Da. Transportul minereului de cobalt este și mai periculos. Sacii sunt trecuți de la un om la altul. O singură alunecare ar putea duce la moartea a zeci de oameni.

(08:36) >> Îi ajutați pe chinezi să se îmbogățească. >> Nu-i ajutăm. Suntem obligați. Asta e problema. Suntem obligați. Da, suntem obligați. Rețineți, chinezii monopolizează acest cobalt pentru a construi practic orice tip de baterie din lanțul de energie regenerabilă al Australiei. Și dacă ceea ce ați văzut până acum vă dă de gândit, lucrurile se înrăutățesc.

(09:06) O bătaie ordonată de trei șefi chinezi. Unul dintre ei pare să zâmbească în fața minerilor suspectați de furtul de cobalt. >> Patrick Kenongi a fost nevoit să privească cum i se întâmpla asta fratelui său. M-am simțit atât de trist. Asta am văzut. Nu aveam puterea să-i opresc pe polițiști și soldații care-l băteau pe fratele meu mai mic.

(09:38) >> Și era propriul tău frate? Da, voiam să opresc asta. >> Pentru a-și asigura un control de fier asupra muncitorilor, o companie minieră chineză a cumpărat chiar terenul bogat în cobalt de sub acest sat. Acordul, care implică oficiali locali corupți, înseamnă că toți cei care locuiesc aici trebuie să extragă cobalt. Asta include și copiii, mulți dintre ei având sub 10 ani.

(10:13) Este îngrozitor să vezi acești copii în mină. Sunt expuși la multe pericole și este îngrozitor. >> Glattis NMBBO lucrează pentru o organizație care încearcă să intervină și să-i trimită pe acești copii la școală. Crezi că companiile chineze se bazează pe acești copii muncitori pentru a-și menține profiturile? >> Da, pentru că forța de muncă a copiilor este foarte ieftină.

(10:50) Este foarte ieftină și lor nu le pasă de sănătatea copiilor. Ei >> ei știu, știu >> știu ce se întâmplă. >> Da. În total, sunt aproximativ 40.000 de copii care lucrează în minele de cobalt din Colazi. Incapabili să strângă la fel de mult minereu ca adulții, ei câștigă o sumă derizorie pentru că își asumă aceleași riscuri mortale. >> Ați cerut vreodată companiilor chineze să înceteze folosirea muncii copiilor? Discutăm cu ei, dar nu vor să asculte.

(11:39) Nu vor să asculte. >> Acești copii nu sunt doar forță de muncă ieftină pentru chinezi. Ci, la fel ca adulții alături de care lucrează, sunt dispensabili. Zeci de videoclipuri pe care le-am

obținut dovedesc cât de ieftină este viața. La această mină, o companie chineză a trimis acești mineri artizanali să caute ilegal minereu de cobalt. Nu a trecut mult timp până când paza minei a deschis focul asupra minerilor.

(12:22) Se produce o panică generală, iar o busculadă ucide peste o sută de oameni. Mulți alții sunt încă dispăruți. Încercările noastre de a investiga consecințele au declanșat această confruntare. Nu există siguranță. Unii oameni d , mor într-o mină chineză. Dar nu vezi pe nimeni vorbind despre asta. Este foarte liniște.

(12:55) Unii frați au spus că păstrează secretul. Da. Iar abuzul și exploatarea continuă pe tot lanțul de aprovizionare. Minereul de cobalt adunat de minerii artizanali trebuie vândut la așa-numitele case de cumpărare conduse de brokeri chinezi. Acești brokeri stabilesc prețuri extrem de mici, susținând adesea că minereul este de calitate inferioară. Localnicii nu au nicio reacție, în afară de furie și frustrare.

(13:46) Deci era îngrijorat că cumpărătorul chinez era înșelător și >> încerca să ascundă ceva. >> Exact. Exact. Îi înșeală pe oameni. Da. Desigur. Da. Îi înșeală. Îi înșeală. Bine. Înțeleg. Firește, aveam întrebări pentru acești brokeri chinezi. >> Tipul ăla aleargă să-l avertizeze, cred.

(14:19) Aleargă să-i spună, >> Așa cred. >> Da. >> Suntem din Australia. >> Deci, sunteți? >> Da. Australia. >> Am vrea să știm cum operați aici. Cum >> cum vindeți cobaltul? >> Eu >> putem vorbi despre cobalt? Cum stabiliți prețurile? Domnule, nu fiți timid. Nu fiți timid. >> Sunteți corecți față de toți congolezii? >> Deci de ce vă ascundeți fața? >> Știți, incredibil.

(14:53) >> Oamenii care domină piața sunt foarte, foarte timizi când vine vorba să explice cum procedează de fapt, cum obțin toți banii și cum cumpără la prețul pe care îl dictează, pentru a-l trimite apoi înapoi în China. Ultima etapă a operațiunii Chinei are loc la această instalație bine păzită din Kwazi. Aici, cobaltul „sângeros” extras de copii și muncitori sclavi este amestecat cu minereu obișnuit, ascunzându-și originile murdare de țări precum Australia, unde este destinat să fie utilizat în rețeaua noastră de energie regenerabilă.

(15:39) Aici, în Mid North, din Australia de Sud, revoluția noastră în domeniul energiei regenerabile a ajuns la o răscruce de drumuri. Pentru că, atunci când vine vorba de energie regenerabilă, stocarea, stocarea energiei, este totul. Australia de Sud a fost întotdeauna mai dependentă de energia regenerabilă decât orice alt stat. Dar, în 2016, nu exista niciun loc unde să se poată stoca toată energia generată.

(16:09) Așadar, când a lovit o furtună cum se întâmplă o dată la un secol, provocând o pană de curent la nivel de stat, 850.000 de locuințe și întreprinderi au rămas în întuneric, fără sursă de energie de rezervă. Așadar, un tip pe nume Elon Musk a promis să construiască cea mai mare baterie din lume chiar aici. A spus că o va face în mai puțin de 100 de zile sau va fi gratuită.

(16:36) A reușit în 2013. Veniți să aruncați o privire. Marea baterie de la Hornsdale părea să fie o dovadă spectaculoasă a conceptului că energiile regenerabile pot furniza o sursă de energie neîntreruptă. Politicienii și industria s-au îndrăgostit de acest lucru. Dar a existat un singur aspect pe care Elon nu l-a menționat. Potrivit Amnesty International, aceasta conține aproape sigur cobalt „sângeros” din Congo.

(17:07) Și lucrurile se înrăutățesc și mai mult. Următorul pe lista ravagiilor Chinei în domeniul energiei regenerabile: cuprul. Un val otrăvitor de uraniu, arsenic, cianură și acid. Catastrofa. Ne blochează. Haide. Haide. China încearcă să ascundă totul. >> Întoarce-te, amice. Repede. >> Deci de ce îi lăsăm să vandalizeze Australia? Dacă un fermier sau un producător primar ar face asta, ar fi în închisoare.

(17:40) Acesta este un comportament absolut criminal. Ne aflăm în centrul Queenslandului, pe punctul de a vedea din aer distrugerea care are loc în numele tranziției noastre către energia regenerabilă. Alături de mine se află cameramanul și activistul de mediu Steven Nacowski. A fost ecologist toată viața, așa că ai crede că ar fi un susținător al energiei regenerabile.

(18:22) Ei bine, mai gândiți-vă o dată. Mie, asta îmi aduce lacrimi în ochi. Este un comportament absolut criminal. Dacă un fermier sau un producător primar ar face asta, ar ajunge la închisoare. Departe de a susține politica „zero emisii nete” promovată de ministrul federal al Energiei, Chris Bowen, Steven consideră că aceasta reprezintă cea mai mare catastrofă ecologică a epocii noastre.

(18:52) Ceea ce încearcă această țară să întreprindă este o nouă revoluție industrială. Și eu văd o distopie. Văd doar un viitor distopic. Steven și-a petrecut ultimii patru ani cartografiind devastarea pe care o provoacă revoluția noastră verde. Cele mai recente cifre ale ministrului Bowen arată că avem nevoie de 10.000 km de linii de transport. Avem nevoie de zeci de mii de turnuri eoliene.

(19:28) Și când oamenii încep să vorbească despre o superputere a energiei verzi pentru această națiune, îmi dă fiori. Pentru a realiza asta, avem nevoie de o suprafață de aproximativ șapte ori mai mare decât statul Tasmania, acoperită cu sticlă și oțel. Și cea mai mare parte este fabricată în China. Pe întregul continent australian, Steven urmărește fiecare drum, fiecare linie de transport, turbină eoliană și panou solar supus aprobării, precum și daunele pe care le provoacă terenurilor și faunei sălbatice. Da.

(20:14) Uite, mai avem câteva păsări și lilieci aici. Se vede clar că au fost lovite chiar sub palele turbinei. Deci, aceasta este o victimă proaspătă, probabil de aseară. Asta nu e pentru climă. E vorba doar de afaceri mari și bani. >> Acest parc eolian, 1.100 de hectare de defrișare. >> Păi, doar ca să se pună turbinele eoliene? >> Doar ca să se facă drumul de acces.

(20:40) Deci, puteți vedea natura terenului. Este foarte accidentat. O topografie cu adevărat, cu adevărat accidentată. Așadar, trebuie defrișată o suprafață mare de teren pentru a transporta aceste componente mari, palele de 80 m lungime, sus în aceste munți. Așadar, drumurile trebuie să aibă o lățime de aproximativ 70 m. Așadar, vârfurile tuturor acestor munți vor fi... dinamitate cu ajutorul explozivilor.

(21:06) Și asta e doar vârful aisbergului. Sub noi, 100 de turbine eoliene care se întind cât vezi cu ochii. Fiecare dintre ele are 200 m înălțime și a fost construită de gigantul chinez al turbinelor, Shing Jang Goldwind. >> Aceasta este o pădure minunată. Este o pădure rămasă, plină de koala și de glideri mari. >> Ei bine, ce au făcut cu koala? Ei bine, în planul de gestionare, uh, dacă se găsește un koala rănit în urma operațiunilor de defrișare, acesta trebuie lovit cu un instrument contondent în ceafă.

(21:54) >> Ce? Pur și simplu au eutanasiat koala. >> Așa este. Da. Deci, ei eutanasiază koala sau orice mamifer, de altfel. >> Iar daunele colaterale aduse faunei sălbatice sunt pe cale să crească. Deci, ceea ce vedem aici sunt 100 de turnuri eoliene. Ceea ce am cartografiat pentru întreaga Australie sunt 31.000 de turnuri eoliene suplimentare care urmează să fie construite.

(22:19) >> Ce? >> Păi, 31.000 de turnuri eoliene sunt în curs de aprobare, aflate în diferite stadii ale procesului de aprobare chiar acum. Pe lângă acestea >> pe lângă acestea >> 31.000 >> 31.000 >> și majoritatea sunt fie fabricate în China, fie construite cu componente chinezești, iar ele și orice altă sursă de energie regenerabilă, de la parcuri solare la baterii gigantice, au nevoie de cupru pentru a o genera sau de cupru pentru a o transmite.

(22:54) Până la de 12 ori mai mult cupru decât este necesar pentru rețeaua electrică alimentată cu combustibili fosili. Ceea ce înseamnă, surpriză, surpriză, că China a scotocit planeta în căutarea de cupru extrem de ieftin pe care să ni-l vândă înapoi. L-au găsit în Zambia. Și, încă o dată, China a aruncat la gunoi regulile. Pe 18 februarie 2025, barajul construit de chinezi pentru o imensă instalație de stocare a reziduurilor miniere din centura de cupru a Zambiei se prăbușește în mod catastrofal din cauza proiectării și construcției de proastă calitate.

(23:40) Mina este deținută de Sino Metals, o companie a guvernului chinez. Ruptura barajului a provocat un dezastru ecologic fără precedent. Distrugerea a fost imensă. Dar nivelul de înșelăciune al companiei chineze a fost, de asemenea, destul de uimitor. Vedeți, Sino a spus inițial că a fost doar o mică ruptură a barajului, o mică scurgere toxică de aproximativ 50.000 de tone.

(24:10) Dar, potrivit unui investigator independent, adevărul îngrozitor era de aproape 30 de ori mai mare decât atât. Un milion și jumătate de tone, un val otrăvitor de uraniu, arsenic, cianură și acid. >> Deșeurile erau atât de acide încât puteau dizolva oasele umane. S-au revărsat direct în râul Kafoui, o cale navigabilă vitală care susține mai mult de jumătate din populația țării.

(24:42) De-a lungul anilor, am avut o serie de dezastre miniere, dar acesta este probabil cel mai mare, de când m-am născut. >> Am mers să punem întrebări conducerii minei chineze, >> dar brusc trei camioane au încercat să ne blocheze. Ne urcăm în mașină acum. Hai să ne urcăm în mașină. >> Încearcă să ne blocheze.

(25:04) Repede, >> încearcă să ne blocheze, amice. >> Știm că activiștii au fost reținuți aici fără motiv. >> Ne blochează. Haide, haide, haide, >> haide, haide, haide. Ne blochează. Întoarce-te. Întoarce-te. >> Întoarce-te, amice. Repede. >> Întoarce-te. Întoarce-te. >> Haide, haide, haide, haide, haide, haide, haide, haide, haide. Repede, repede, repede.

(25:26) >> Aici sus. Continuă. Continuă. Continuă. Plecați de aici. Conduceți, conduceți, conduceți. Bine, unde suntem? >> Sediul central al acestei bande este puțin mai jos pe acest drum, dar ni s-a spus fără echivoc că, dacă încercăm să ne apropiem de ei, vom fi arestați. Iată ce a făcut Sono Metals. A transformat această zonă într-una interzisă pentru jurnaliști și pentru oricine altcineva care încearcă să îi tragă la răspundere.

(25:51) Au încercat, de asemenea, să-i reducă la tăcere pe fermierii ale căror terenuri sunt acum practic gropi de deșeuri toxice. Le-au oferit acelor fermieri câte 25 de dolari când s-a produs această scurgere, pentru a semna un act de acord prin care să renunțe definitiv la dreptul de a da în judecată compania deținută de chinezi. Vestea bună este că aproape 300 dintre acei fermieri au refuzat să semneze și au inițiat un proces colectiv fără precedent în istoria acestei țări, în valoare de 80 de miliarde de dolari.

(26:21) >> Nu va fi ușor. Pe scurt, ne luptăm cu o țară. Știți cine sunt proprietarii minei. >> Avocatul Meuli Batakarti și colegii săi reprezintă fermierii locali care dau în judecată gigantul minier de stat chinez. >> Cred că va fi important să continuăm lupta. >> Nu renunțăm.

(26:44) Desigur, avem de-a face cu oameni puternici, cu companii puternice. Ne luptăm cu un gigant. Este o luptă de tipul David contra Goliat. Da. Tot acest cupru cu care Sino Metals, această companie chineză, își obține profiturile, pentru a-l vinde țărilor ca a noastră, în numele unui viitor verde. >> Da. >> Cum înțelegeți asta? >> Din păcate, suntem, să zicem, la capătul lanțului.

(27:15) Suntem la capătul lanțului pentru că voi, în partea voastră de lume, vorbiți despre energie curată, vorbiți despre energie regenerabilă, revoluție verde și tot felul de lucruri. Poate că

Întrebarea pe care v-o adresez este: este într-adevăr curată? Poate că este curată la voi, dar la noi cu siguranță nu este curată și nu vedem curățenia în asta.

(27:35) Plătim un preț uriaș pentru a vă furniza energie curată vouă, celor de pe cealaltă parte a lumii, și cred că vă purtăm pe umeri, iar asta e destul de greu. Și plătim un preț uriaș. Unii plătesc cu viața. >> Urmează lupta pentru salvarea Amazonului Australiei. >> Pentru Beijing, asta nu înseamnă nimic.

(28:10) Nu le pasă deloc de asta. >> În timp ce China se pregătește să decimeze o comoară națională. >> Ei bine, nu cred că putem da vina pe chinezi că profită de prostia noastră. În timp ce comunitățile agricole care se confruntă cu o amenințare existențială ripostează, >> Chris Bowen este un dezastru. Tot ce atinge se transformă în rahat. Cu siguranță există puține locuri pe Pământ la fel de frumoase ca sălbăticia vestică a Tasmaniei.

(28:55) Tarkine este cea mai mare pădure tropicală de temperatură rece din emisfera sudică, o relicvă a vechiului supercontinent, Gondwana. Aici îl întâlnesc pe părintele mișcării ecologice din Australia, dr. Bob Brown. Este magnific, Bob, nu-i așa? >> Păi, este un mirt străvechi. Și este un gigant al pădurii tropicale. Cine știe, poate are 500, 600.000 de ani.

(29:30) Acest copac a văzut totul. Și marchează punctul de ruptură al lui Bob cu politica de energie verde a guvernului nostru și dependența acestuia de China. Buldozerele ar intra în acțiune. Acești copaci ar dispărea. Nu acesta. Acesta ar dispărea. Da. Stă în cale. Asta e. Asta e sfârșitul carierei sale. Gata. Terminat. Afară.

(29:57) Și, din ochi, din minte. Asta e frumusețea lucrurilor, din punctul de vedere al MMG. Ei cred că oamenii nu vor vedea asta. >> Bob vorbește despre MMG, un gigant minier chinez despre care am descoperit că joacă un rol esențial în campania Partidului Comunist Chinez de a domina piața globală a cobaltului din Congo. Acum, ați crede că, având în vedere toate acestea, o companie ca MMG nu ar fi tocmai binevenită cu brațele deschise aici, în Australia.

(30:34) Ei bine, pregătiți-vă pentru un șoc, deoarece nu numai că această companie chineză deține și exploatează o mină aici, dar operațiunile sale se află chiar în inima sălbăticiiei neatinse a Tasmaniei. Mai rău încă, pentru a-și extinde mina existentă de cupru, zinc și plumb, MMG intenționează să distrugă cu buldozerul sute de hectare de teren pentru un nou baraj gigantic de steril cu nămol toxic.

(31:10) >> Pentru corporația minieră condusă de la Beijing, asta nu înseamnă nimic. Ei nu au fost aici. Nu au văzut-o. Nu le pasă de ea. Nu le pasă deloc de ea. Dar australienilor ar trebui să le pese, deoarece pădurile de temperatură rece, precum Tarine, sunt instrumentul nostru cel mai eficient pentru stocarea emisiilor de CO2.

(31:42) Dacă autoritățile vor acorda în cele din urmă aprobarea acestei companii chineze, ce fel de daune vor avea loc aici? Ei bine, distrugere totală. Va deveni o zonă complet lipsită de viață și asta înseamnă pentru totdeauna. Nu o vom mai recupera niciodată. Știți, Beijingul are în zilele noastre mai mulți miliardari decât New Yorkul. Lor nu le pasă.

(32:14) De ce le-ar păsa? Și dacă pot convinge guvernele complice să aprobe ceea ce fac, fantastic. Steagul Partidului Comunist flutură cu mândrie aici. Și de ce n-ar fi încrezători? Vedeți, ni s-a spus de către o sursă din interiorul Departamentului Mediului că aprobarea pentru acest controversat depozit de steril a fost deja decisă.

(32:45) Deci, dacă o companie precum MMG ar veni la voi și v-ar spune: „Bine, uitați, dați-ne doar această bucată de pădure. Vom fi mult mai productivi. Vom produce atât de mult cupru și

zinc încât vom putea construi încă 6.000 de turbine eoliene și 60.000 de panouri solare și vom pune încă 50.000 de vehicule electrice pe șosea.

(33:06) Și asta înseamnă că lumea în ansamblu, mai ales în Australia, va fi mai verde, iar Chris Bow va fi foarte fericit. Ce ați spune la asta? >> Păi, aș spune pur și simplu că lumea nu va fi mai verde. Lumea va fi mai lipsită de mediul ei, de viața ei; încă un pic din ceea ce această planetă sălbatică ne-a dat tuturor, ceea ce ne susține pe toți, va fi distrus.

(33:32) iar campania voastră de relații publice nu mă păcălește. >> În Tazzay, pădurea tropicală virgină urmează să fie sacrificată pe altarul energiei regenerabile. Pe tot continentul, este vorba de industria noastră agricolă în valoare de 100 de miliarde de dolari. În centrul Queenslandului, mii de hectare de terenuri agricole și de pășune de cea mai bună calitate vor fi acoperite de peste un milion de panouri solare.

(34:07) Suprafața este mai mare decât Insula Norfolk. Este de două ori și jumătate mai mare decât Insula Great Keell și reprezintă 7.264 de terenuri de fotbal de pământ frumos care vor fi acoperite de gunoi toxic. Sunt sigur că mulți dintre noi suntem aici de foarte mult timp și faptul că acești incompetenți vin și consideră că este minunat va distruge viitorul și viețile noastre.

(34:41) Familia Creed se află aici încă din anii 1860. Acum simt că sunt forțați să plece, deoarece o fermă solară care îi va înconjura a primit aprobarea finală a guvernului nostru. >> Știm că o mare parte din această piață este dominată de furnizori chinezi, de producători chinezi. Ce părere aveți despre asta? >> Păi, nu cred că putem da vina pe chinezi că profită de prostia noastră.

(35:10) Adică, dacă ai ceva ce poți vinde unor oameni proști și ei îl cumpără, e destul de inteligent. Noi suntem producători de alimente. Adică, am vrut să produc alimente încă de când eram mic. Adică, asta era tot ce voiam să fac. Și vreau să spun că m-am săturat să fiu un polițist aici, încercând să lupt împotriva acestui lucru. >> Fermierii din Mali Food Bowl, din vestul statului Victoria, se află, de asemenea, în vizorul generalului verde al guvernului, ministrul energiei Chris Bowen.

(35:42) Emisiile zero și acțiunile climatice sunt, fără îndoială, în interesul economic al Australiei. Nu are sens din punct de vedere economic. Nu are sens din punct de vedere ecologic. >> Fermierii de aici au decis că Mali va fi punctul zero în lupta împotriva emisiilor zero. Dacă Chris Bowen își va impune voința, sute de proprietăți de aici vor fi distruse pentru a crea un coridor de 400 km pentru liniile de transport.

(36:21) Aceasta include ferma Marciei McIntyre. Se află în familie de șase generații. Când ministrul Chris Bowen se ridică în parlament și spune că oamenii inteligenți din Australia, restul Australiei, comunitățile agricole susțin acest lucru. Ce vă trece prin minte? >> Păi, știți, ne-am întâlnit cu Chris și i-am spus în mod specific că comunitatea noastră și că întreaga noastră comunitate mai largă este împotriva acestui lucru.

(36:50) Și el a spus, practic, că nu ne crede sau că nu vrea să audă. Am plecat de la acea întâlnire gândindu-ne că nu contează ce spunem, că va fi complet ignorat. Așa vor arăta liniile de transmisie de 85 de metri înălțime. Și în jurul lor, o mare parte din Mali urmează să devină o vastă zonă de energie regenerabilă acoperită de parcuri eoliene și solare fabricate în China.

(37:13) În total, aceste zone acoperă aproape 8% din suprafața totală a statului Victoria. Mamă, sunt la >> fermierii sunt destul de pragmatici și, dacă ar fi considerat că acesta este un proiect bun pentru Australia și că ar fi benefic pentru Australia, ar fi negociat pentru a obține o înțelegere avantajoasă.

(37:35) Dar, știi, s-ar întâmpla. Toată lumea știe că asta e rău pentru Australia. E un proiect inutil, la fel ca întreaga implementare a energiei regenerabile. După pauză, >> acesta este cel mai mare proiect de cobalt pur din lume. >> Oportunitatea irosită a Australiei. >> Avem 80.000 de tone de cobalt în rezerve.

(38:01) Este aproape o mașină pentru fiecare adult din Australia. >> Deci, de ce ministrul nostru al energiei investește banii contribuabililor în acest proiect al Partidului Comunist Chinez? Australia este acuzată că propovăduiește cauza nobilă a energiei regenerabile, ignorând în același timp realitatea îngrozitoare a influenței Chinei asupra rețelei noastre de energie regenerabilă. De la distrugerea pădurilor și a terenurilor agricole protejate până la minerale critice precum cobaltul, China jefuiește țările în curs de dezvoltare.

(38:57) Ceea ce face ca această situație îngrozitoare să fie și mai gravă și complicitatea noastră în toate acestea și mai puțin justificabilă este faptul că nu avem nevoie de cobaltul sângeros al Chinei. La aproximativ 14.000 de kilometri în acea direcție, avem a doua cea mai mare rezervă din lume, care zace pur și simplu în pământ, în ceea ce a fost odată și ar putea fi din nou comoara minerală a Australiei.

(39:35) Știți, Australia are probabil cea mai bună geologie din lume. Avem de toate în pământ, dar una dintre provocări este cum le scoatem din pământ? Cum obținem valoare pentru națiune? Și cum ne construim economia în viitor? De la înființare, Cobalt Blue, compania lui Andrew Tong, a cheltuit 115 milioane de dolari pe săpături și teste pentru a confirma un zăcământ de cobalt record chiar în afara orașului minier iconic al Australiei.

(40:07) >> Deci, asta este. >> Asta este. Bine ai venit la mina, Lamb. În total, avem 120 de milioane de tone de minereu pe care vrem să le extragem. Și va dura aproximativ 20-25 de ani să le extragem. >> E mult cobalt. E o rezervă mare. >> Da. >> Cum se compară asta la scară mondială? >> Ei bine, acesta este cel mai mare proiect de cobalt pur din lume.

(40:30) Și intenționăm să-l punem în producție cât mai curând posibil. >> Cobalt Blue a dezvoltat chiar și o metodă revoluționară de rafinare a cobaltului. Dar rezerva lor este practic fără valoare, deoarece China inundă lumea cu cobalt ieftin din Congo, obținut prin exploatare abuzivă, care este vândut australienilor sub formă de baterii ieftine fabricate în China.

(40:59) Vă simțiți confortabil cu faptul că ajungem să cumpărăm cobalt de la producătorii chinezi? >> Uite, personal, nu mă simt foarte confortabil cu asta. Am fost foarte fericiți că China a preluat poziții aproape monopoliste în ceea ce privește toate aceste minerale critice. Am făcut asta fără să ținem cont de mediu, fără să ținem cont de standardele de muncă și am fost foarte fericiți să cumpărăm înapoi produsele.

(41:24) >> Andrew a obținut chiar 30% din finanțarea necesară pentru a construi o rafinărie în Australia de Vest, cu condiția să găsească restul fondurilor. Dar, incredibil, guvernul federal refuză în continuare să garanteze un împrumut bancar. >> Să înțeleg bine. Compania dumneavoastră a obținut toate aprobările de mediu necesare.

(41:47) Ați demonstrat existența rezervelor. Știm cât de crucial este cobaltul. Deci, de ce nu vrea guvernul federal să garanteze un împrumut bancar pentru a vă ajuta să construiți rafinăria? >> Păi, este un proces în desfășurare, dar trebuie să discutați cu guvernul federal despre prioritățile lor. A spune că aceste priorități par a fi pe dos este o subestimare.

(42:14) Programul de investiții în capacitate al ministrului energiei, Chris Bowen, investește miliarde de dolari federali în finanțarea proiectelor de energie regenerabilă și de stocare a

energiei în baterii. Conform regulilor sale, o companie locală precum Andrews are șanse minime în fața ofertelor la preț redus ale, ați ghicit, Chinei. Iată un exemplu șocant.

(42:42) Această mega-baterie de 100 de milioane de dolari, în construcție în Australia de Sud, este deținută de o companie de stat chineză, Pacific Blue. Dar, incredibil, este inclusă în programul de investiții în capacitate al ministrului Bowen. Asta înseamnă că contribuabilii australieni, ca tine și ca mine, finanțează practic un proiect deținut și gestionat de guvernul chinez.

(43:09) După pauză, nu este o întrebare capcană. Întâlnirea noastră aprinsă cu ministrul Energiei, Chris Bowen. De ce vă este frică? Timp de peste 3 luni și mai mult de o duzină de e-mailuri, ministrul Energiei, Chris Bowen, a refuzat solicitarea noastră pentru un interviu oficial. >> Bună dimineața tuturor. Suntem gata. Așa cred. Așadar, l-am căutat la o conferință de presă privind criza combustibilului din țară.

(43:50) >> Domnule ministru, dacă acest război din Iran nu ne-a arătat altceva, nu a dovedit o dată pentru totdeauna că obsesia dumneavoastră pentru energiile regenerabile nu va face decât să ne conducă pe calea către o altă criză energetică? >> Asta e o afirmație destul de încărcată... E un comentariu, nu o întrebare. >> Nu, e o întrebare. >> Păi, a dovedit că e un comentariu foarte încărcat.

(44:12) Ceea ce arată este că trebuie să continuăm să lucrăm la securitatea energetică. Subliniez acest lucru și resping premisa întrebării dumneavoastră. >> Păi, este o întrebare deschisă. Nu este o întrebare capcană. >> Puneți o întrebare sau... >> Păi, continuați. Mi-ar plăcea să primesc un răspuns, un răspuns adecvat. >> Desigur. Energia trebuie să fie sigură.

(44:29) Energia regenerabilă este o formă sigură de energie. Soarele australian nu poate fi întrerupt de un război sau de altceva. Energia solară trebuie să parcurgă 150 de milioane de km de la soare. Nu trebuie să parcurgă cei 150 km ai strâmtoarei Horns. În timp ce construim acea energie regenerabilă sigură, evident că continuăm să ne asigurăm că sarcina noastră cea mai urgentă este securitatea energetică, inclusiv toată munca pe care guvernul a făcut-o, lucrând îndeaproape.

(44:56) >> Nu am reușit, nu am reușit. De aceea sunteți aici în această dimineață. >> În strânsă colaborare cu industria pentru a >> De aceea sunteți aici în această dimineață. În ce moment al acestei crize ridicați steagul și spuneți: „Ascultați, voi demisiona.” Și predați funcția cuiva mai competent. >> În spatele dumneavoastră se află o jurnalistă care are o întrebare. O să mă adresez ei.

(45:18) >> Păi, nu. Uite, încerc să-ți pun întrebări încă din 24 ianuarie. >> Întrebări deschise și sincere despre obsesia ta pentru energiile regenerabile. Iar biroul tău a respins în mod continuu, domnule ministru, cele 13 e-mailuri ale noastre. Acum, de ce nu te poți așeza și să răspunzi la întrebări deschise și sincere? >> Cred că trebuie să arăți puțin mai mult respect față de colegii tăi.

(45:41) Sala este plină de jurnaliști. Fiecare primește o întrebare. >> Oh, cred că toți cei de aici ar dori să afle răspunsurile. De fapt, >> cred că toți cei de aici ar dori să pună propriile întrebări. În spatele dumneavoastră. >> Întrebarea noastră este destul de simplă. Vom ieși din actuala criză energetică și din dependența noastră de petrolul străin pentru a intra într-una nouă, în care China controlează rețeaua noastră de energie regenerabilă? Deci, să înțeleg bine.

(46:10) Politica dumneavoastră de tranziție către energiile regenerabile nu se va schimba nici măcar cu un iota, în ciuda a ceea ce ne-a arătat acest război cu eșecul politicii dumneavoastră

energetice. Hm, nu sunt sigur cum ați putea afirma, Liam, că războiul din Iran este vina energiei regenerabile australiene. Chiar nu înțeleg asta. >> Nu ne-a arătat oare ce combustibil contează cu adevărat și ce alimentează țara? V-ați concentrat exclusiv pe cheltuirea a miliarde de dolari pe care nu îi avem pe infrastructură verde discutabilă, legându-ne de China, fără să vă preocupe de unde provin mineralele.

(46:40) >> Bine, asta e un comentariu, nu o întrebare. >> Dar bine, de ce nu te așezi? De ce nu te așezi? >> Țin o conferință de presă. Nu te așezi, răspunzi la întrebări. De ce ți-e frică? Eu >> Țin o conferință de presă în fiecare zi. Asta e prima dată când tu >> Nu, nu, nu.

(46:54) Pentru un interviu formal, în loc să poți să te eschivezi către colegii mei, de ce ți-e frică? >> Țin conferințe de presă în fiecare zi. Tu ai ales să vii la aceasta. Bravo ție. Asta e >> Am ales să vin pentru că a trebuit să te urmăresc, deoarece biroul tău nu vrea să-și asume responsabilitatea. >> Ai venit la o conferință de presă.

(47:08) Felicitări. Alți jurnaliști au fost prezenți la fiecare conferință de presă pe care am ținut-o. Am venit mai întâi aici și apoi mă voi duce acolo. Da. Voi ajunge la dumneavoastră într-o clipă. Și asta a fost tot. >> S-ar putea să-l lăsăm pe acolo. Mulțumesc, băieți. Vă mulțumesc foarte mult. >> Ministrul s-a comportat cu noi așa cum s-a comportat cu miile de alți australieni din toată țara care pur și simplu nu-l cred.

(47:42) Puteți citi declarațiile complete din reportajul de astăzi pe site-ul nostru, dar niciuna din partea ministrului Bowen. Am cerut din nou răspunsuri. Biroul său a refuzat. Acum, înainte de a încheia, iată o avanpremieră a episodului de duminică viitoare din Spotlight. >> Una dintre victime, australianul Rory Sykes, în vârstă de 32 de ani. Shelley și-a pierdut fiul cu dizabilități în incendiile din Los Angeles.

(48:06) Dar când și-a împărtășit durerea, publicul s-a întors nedrept împotriva ei. >> Deci, de ce atât de mulți oameni o pun la îndoială pe această mamă îndurerată? >> De fapt, mă bucur că faceți și puneți toate aceste întrebări. >> Alăturați-vă reporterei Sarah Green. >> Glumiți. >> Într-o anchetă captivantă în timp real. >> Doamne. Aflați ce s-a întâmplat cu Rory.

(48:33) >> Sunt supărată, evident, dar mă bucur că îmi spui.